Guide de l'aide auditive contour d'oreille (BTE) Quantum² HP

unitron™ Hearing matters

Merci

Merci d'avoir choisi les aides auditives Unitron.

Chez Unitron, nous sommes profondément dévoués aux personnes concernées par une perte auditive. Nous travaillons en étroite collaboration avec les professionnels de l'audition pour développer des solutions innovantes et pratiques, accessibles à tous. Parce que l'audition est essentielle.

Vos aides auditives

Professionnel de l'audition : _____

_____

Téléphone : _____

Modèle : _____

Numéro de série : _____

Piles de rechange : ☐ Pile 13

Garantie : _____

Le programme 1 est pour : _____

Le programme 2 est pour : _____

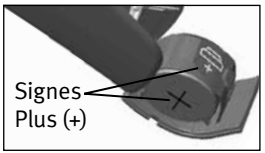
Le programme 3 est pour : _____

Le programme 4 est pour : _____

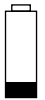
Date d'achat : _____

Référence rapide

Changement des piles



Avertissement de piles faibles



2 bips toutes les 30 minutes

☐13

Marche/Arrêt

Levier

- ☐Contrôle du volume ; vers le haut = plus fort, vers le bas = plus faible
- ☐SmartFocus™ 2 (réglage du confort et de la clarté) ; vers le haut = clarté, vers le bas = confort

Bouton poussoir

- ☐Changement de programme
- ☐Contrôle du volume ; aide droite = plus fort, aide gauche = plus faible
- ☐SmartFocus 2 (réglage du confort et de la clarté) ; aide droite = clarté, aide gauche = confort

Table des matières

Vos aides auditives en un coup d'œil 2
Avertissements 4
Mise en place des aides auditives 8
Marche et arrêt des aides auditives 10
Informations sur la pile 11
Astuces pour une première utilisation des aides auditives 15
Masqueur d'acouphènes 17
Consignes d'utilisation 20
Utilisation du téléphone 29
Protection des aides auditives 32
Nettoyage des aides auditives 33
Fonctions distinctives des aides auditives 37
Appareils d'aide à l'écoute 39
Guide de dépannage 41
Informations et explications sur les symboles 46
Informations de conformité 48
Avis des patients 50
Notes complémentaires 51

Vos aides auditives en un coup d'œil

1 Coude auriculaire - l'embout auriculaire sur mesure se fixe à votre aide auditive à l'aide du coude auriculaire

2 Microphone - le son s'introduit dans vos aides auditives par les microphones. Protections pour microphones - protègent les microphones contre la poussière et les débris

3 Bouton poussoir - permet de passer d'un programme d'écoute à un autre ou de régler le volume ou le niveau SmartFocus 2, selon votre appareillage sur mesure

4 Levier - permet de régler le volume ou SmartFocus 2, selon votre appareillage sur mesure

5 Couvercle du compartiment à pile (marche/arrêt) - fermez le couvercle du compartiment à pile pour mettre en marche les aides auditives, ouvrez partiellement le couvercle pour les arrêter. Le fait d'ouvrir complètement le couvercle permet d'accéder à la pile pour la remplacer

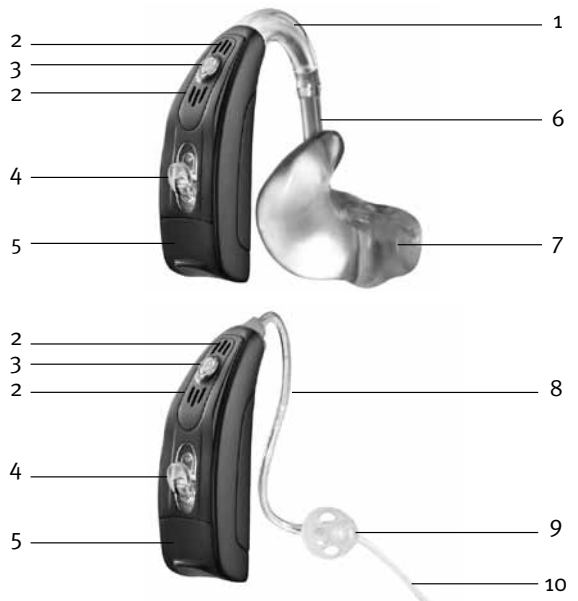
6 Tube - partie de l'embout auriculaire qui se fixe au coude auriculaire

7 Embout auriculaire - permet au son de passer de l'aide auditive à l'oreille ; maintient les aides auditives en place

8 Tube fin - le son s'introduit dans le tube fin vers le conduit auditif

9 Dôme - maintient le tube fin en place à l'intérieur de votre conduit auditif

10 Pièce de rétention - empêche le dôme et le tube fin de se déplacer dans le conduit auditif



Avertissements

⚠ Les aides auditives doivent uniquement être utilisées conformément aux instructions de votre médecin ou professionnel de l'audition.

⚠ Les aides auditives ne rétabliront pas l'audition normale, n'empêcheront et n'amélioreront pas la déficience auditive causée par des conditions organiques.

⚠ N'utilisez pas vos aides auditives dans un milieu à risque d'explosion.

⚠ Les réactions allergiques aux aides auditives sont peu probables. Cependant, en cas de démangeaison, de rougeur, d'irritation, d'inflammation ou de sensation de brûlure à l'intérieur ou autour des oreilles, informez-en votre professionnel de l'audition et contactez votre médecin.

⚠ Dans l'éventualité peu probable où des pièces resteraient dans votre conduit auditif après le retrait de l'appareil auditif, contactez immédiatement un médecin.

⚠ Retirez vos aides auditives en cas de CT scan, d'IRM ou autres procédures électromagnétiques.

⚠ Des précautions particulières doivent être observées pour l'utilisation des aides auditives lorsque le niveau de pression sonore maximale dépasse 132 décibels. Vous pourriez risquer de compromettre votre ouïe résiduelle. Adressez-vous à votre professionnel de l'audition afin de garantir que la puissance de sortie maximale de vos aides auditives soit adaptée à votre propre degré de perte auditive.

Avertissements concernant l'aimant

⚠ Vérifiez que l'aimant est bien fixé sur le téléphone.

⚠ Tenez les aimants hors de portée des enfants et des animaux.

⚠ Si l'aimant tombe dans votre oreille, contactez votre professionnel de l'audition.

⚠ Si l'aimant est ingéré, contactez immédiatement votre médecin.

⚠ L'aimant peut affecter certains dispositifs médicaux et certains systèmes électroniques. Maintenez toujours l'aimant (ou le téléphone équipé de l'aimant) à une distance d'au moins 30 cm des stimulateurs cardiaques, des cartes de crédit, des disquettes ou de tout autre dispositif sensible aux champs magnétiques.

⚠ Une distorsion trop importante lorsque vous composez un numéro ou que vous téléphonez peut indiquer que l'aimant affecte le fonctionnement du combiné téléphonique. Pour éviter tout dommage, veuillez placer l'aimant à un autre endroit du récepteur téléphonique.

Avertissements liés à la pile

⚠ Ne laissez jamais les aides auditives ou les piles à portée des enfants ou des animaux.

⚠ Ne placez jamais les aides auditives ou les piles dans la bouche. En cas d'ingestion d'une aide auditive ou d'une pile, contacter un médecin immédiatement.

Précautions

⚠ L'utilisation d'aides auditives n'est qu'une partie de la rééducation auditive ; la thérapie auditive et l'apprentissage de la lecture sur les lèvres peuvent également être requis.

⚠ Dans la plupart des cas, l'utilisation irrégulière des aides auditives ne permet pas de bénéficier pleinement de leur avantage. Une fois habitué à vos aides auditives, portez-les quotidiennement.

⚠ Vos aides auditives utilisent les composants les plus modernes afin d'offrir la meilleure qualité sonore possible quel que soit votre environnement d'écoute. Toutefois, les dispositifs de communication tels que les téléphones portables numériques peuvent créer des interférences (un sifflement) dans les aides auditives. En cas d'interférences liées à la proximité d'un téléphone portable, vous pouvez les minimiser de différentes manières. Changez le programme d'écoute de vos aides auditives, tournez la tête dans une autre direction ou éloignez-vous du téléphone portable.

Remarque destinée aux professionnels de l'audition

⚠ Il est recommandé de ne jamais installer de dômes sur des patients dont les tympans sont perforés, dont les cavités de l'oreille moyenne sont exposées ou dont les conduits auditifs ont été altérés par la chirurgie. Dans le cas de telles conditions, nous recommandons l'utilisation d'un embout auriculaire sur mesure.

Identification

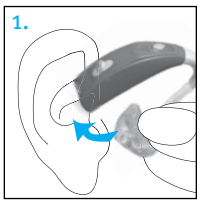
Le numéro de série et l'année de fabrication sont indiqués sur l'intérieur du couvercle du compartiment à pile.

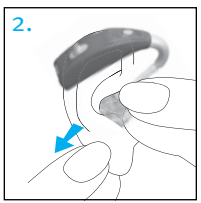
Mise en place des aides auditives

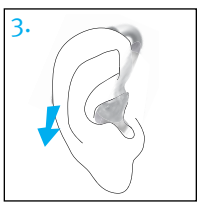
Vos aides auditives peuvent disposer d'un codage couleur identifiable par un petit point situé sur le couvercle du compartiment à pile : rouge = oreille droite ; bleu = oreille gauche.

Aides auditives avec embouts auriculaires

1. Maintenez l'embout auriculaire entre le pouce et l'index. L'ouverture doit être orientée vers votre conduit auditif, le contour reposant en haut de votre oreille.
2. Insérez doucement l'embout auriculaire dans votre oreille. Il peut être nécessaire de le tordre légèrement vers l'arrière. L'embout auriculaire doit être agréable à porter et bien ajusté à votre oreille. Tirez doucement sur le lobe de votre oreille vers le bas ou vers l'arrière pour faciliter l'insertion de l'embout auriculaire dans le conduit auditif.



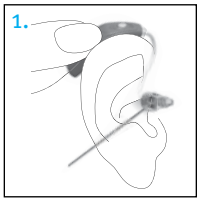


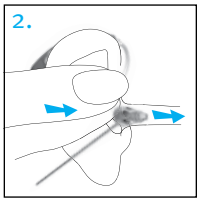


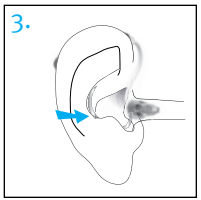
3. Placez l'aide auditive au-dessus de votre oreille.

Aides auditives avec tubes fins

1. Placez l'aide auditive au-dessus de votre oreille. Le tube fin doit affleurer et non dépasser de l'oreille.
2. Tenez le tube fin au niveau de son point d'attache avec le dôme et poussez doucement ce dernier à l'intérieur du conduit auditif.
3. Placez la pièce de rétention dans votre oreille de façon à ce qu'elle repose au bas de l'ouverture de votre conduit auditif.







Marche et arrêt des aides auditives

Le couvercle trois positions du compartiment à pile sert d'interrupteur marche/arrêt et permet d'accéder à la pile de vos aides auditives.

1. Marche : Fermez complètement le couvercle du compartiment à pile.

Remarque : La mise en marche de l'aide auditive peut prendre 5 secondes. Votre professionnel de l'audition peut augmenter le délai de mise en marche si nécessaire.

2. Arrêt : Ouvrez partiellement le couvercle du compartiment à pile.
3. Ouvert : Ouvrez complètement le couvercle du compartiment à pile pour la remplacer.

Remarque : Pour mettre en marche et arrêter votre aide auditive lorsque vous la portez, maintenez le haut et le bas de l'appareil entre le pouce et l'index. Utilisez l'index de votre main libre pour ouvrir et fermer le couvercle du compartiment à pile.

Informations sur la pile

Pour remplacer la pile, ouvrez complètement le couvercle pour accéder à son compartiment.

Avertissement de pile faible

Deux bips longs indiquent que la pile de l'aide auditive est faible. Après cet avertissement de pile faible, le son risque de ne pas être aussi clair. Cette situation est normale et peut être résolue en changeant les piles des aides auditives.

Si vous ne parvenez pas à entendre l'avertissement de pile faible, votre professionnel de l'audition peut changer la tonalité et l'intensité de l'avertissement. Si vous préférez, cette fonction peut être désactivée.

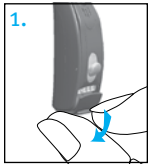
Vos aides auditives sont conçues pour produire un avertissement de pile faible toutes les 30 minutes jusqu'au remplacement des piles. Cependant, en fonction de leur état, elles peuvent se décharger complètement avant le prochain avertissement. Ainsi, il est recommandé de changer les piles aussitôt que possible après l'avertissement de pile faible.

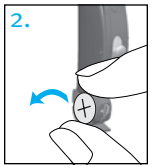
Remplacement de la pile

1. Ouvrez doucement le couvercle du compartiment à pile avec votre ongle.
2. Saisissez la pile avec le pouce et l'index, puis retirez-la.
3. Insérez la nouvelle pile dans le compartiment prévu à cet effet en alignant le signe plus (+) de la pile au bord du couvercle du compartiment à pile. Cela permettra au couvercle du compartiment à pile de se fermer correctement.

Remarque : Si la pile n'est pas insérée correctement, l'aide auditive ne fonctionnera pas.

4. Fermez le compartiment à pile.

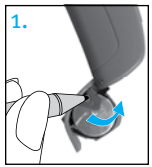


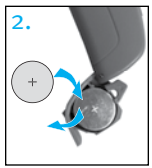


Remplacement de la pile pour les aides auditives pourvues d'un couvercle inviolable

Pour des raisons de sécurité, certaines aides auditives disposent d'un compartiment à pile doté d'un couvercle inviolable. Pour remplacer la pile, ouvrez le compartiment et repoussez le dispositif de verrouillage à l'intérieur de l'aide auditive en utilisant la pointe d'un stylo.

Retirez la pile usagée. Insérez une nouvelle pile en alignant le signe plus (+) au bord du couvercle du compartiment à pile. La nouvelle pile sera correctement insérée lorsque vous refermerez le couvercle du compartiment.





Précautions d'utilisation des piles

Jetez toujours les piles usagées de manière sûre et écologique.

Pour prolonger la vie des piles, pensez à arrêter vos aides auditives lorsqu'elles ne sont pas utilisées, notamment lorsque vous dormez.

Retirez les piles et laissez le couvercle du compartiment ouvert lorsque vos aides auditives ne sont pas installées, notamment lorsque vous dormez. Cela permet d'évacuer l'humidité qui se trouve à l'intérieur.

Astuces pour une première utilisation des aides auditives

- Pour commencer, installez-vous dans une pièce calme afin de vous habituer à la nouvelle qualité du son. Les sons tels que le tic tac d'une horloge, le bourdonnement d'un ordinateur, le bip d'un four micro-ondes ou le bruissement de vêtements ou de papiers peuvent tout d'abord paraître forts parce que vous ne les avez pas bien entendu depuis longtemps.
- Lisez tout haut et apprenez à ajuster le volume de votre propre voix lorsque vous portez les aides auditives.
- Parlez à différentes personnes et apprenez à distinguer les différentes sonorités.
- Un certain temps sera nécessaire pour vous habituer complètement à vos aides auditives et à en apprécier les avantages.
- Portez vos aides auditives tous les jours aussi longtemps que possible et un peu plus longtemps chaque jour.

- Notez à la fin de ce livret les situations difficiles et décrivez tous les bruits désagréables perçus. Ces informations permettront à votre professionnel de l'audition de mieux affiner les réglages de vos aides auditives.
- Impliquez votre famille et vos amis dans cette période de familiarisation. Par exemple, demandez à quelqu'un de régler la télévision à un volume confortable.
- Lorsque vous commencerez à vous habituer aux aides auditives, portez-les dans des environnements d'écoute plus difficiles tels que le bureau, les fêtes et les restaurants. Ceci peut être contrariant même pour des personnes qui entendent normalement. Accordez-vous suffisamment de temps pour retrouver vos capacités auditives dans ces situations difficiles.
- Faites de vos aides auditives une partie intégrante de votre vie quotidienne et faites preuve de patience envers vous-même lorsque vous apprenez à distinguer les sons correctement.

Masqueur d'acouphènes

Le masqueur d'acouphènes d'Unitron est un générateur de son à large bande disponible sur la plate-forme Era™ d'Unitron. Il participe à la thérapie d'enrichissement des sons utilisée dans le cadre d'un programme de gestion personnalisée des acouphènes afin d'offrir un soulagement temporaire à ce problème.

Le principe sous-jacent de l'enrichissement des sons consiste à fournir une stimulation sonore supplémentaire pour aider à détourner l'attention des acouphènes et éviter les réactions négatives. L'enrichissement des sons, associé à la thérapie comportementale, est une approche qui a fait ses preuves en matière de gestion des acouphènes.

Avertissements concernant le masqueur d'acouphènes

⚠ Les aides auditives en conduction aérienne avec le masqueur d'acouphènes d'Unitron doivent être installées par un professionnel de l'audition qui connaît le diagnostic et le traitement des acouphènes.

⚠ Si vous ressentez des effets secondaires lors de l'utilisation du masqueur d'acouphènes d'Unitron, cessez immédiatement l'utilisation de l'appareil et demandez un examen médical. Les effets secondaires incluent céphalées, nausées, étourdissements, palpitations cardiaques ou baisse des fonctions auditives (par exemple, baisse de la tolérance au bruit, difficultés de compréhension des paroles ou aggravement des acouphènes).

⚠ Le volume du masqueur d'acouphènes d'Unitron peut être réglé à un niveau susceptible de causer des dommages auditifs irréversibles en cas d'utilisation prolongée. Si le masqueur d'acouphènes devait être réglé à un tel niveau dans votre aide auditive, votre professionnel de l'audition vous conseillera au sujet de la durée maximale par jour d'utilisation de cet appareil. Le masqueur d'acouphènes ne doit jamais s'utiliser à des niveaux inconfortables.

Informations importantes

Le masqueur d'acouphènes d'Unitron génère des sons utilisés dans le cadre de votre programme de gestion des acouphènes afin de vous soulager temporairement. Il doit toujours être utilisé sur prescription de votre professionnel de l'audition qui connaît le diagnostic et le traitement des acouphènes.

Les bonnes pratiques en matière de santé exigent qu'une personne se plaignant d'acouphènes soit examinée par un médecin ORL avant d'utiliser un générateur de sons. L'objectif d'un tel examen est d'assurer que si les acouphènes ont une cause médicalement traitable, cette cause soit identifiée avant d'utiliser un générateur de sons.

Le masqueur d'acouphènes d'Unitron est destiné aux adultes de plus de 18 ans souffrant de perte auditive et d'acouphènes.

Consignes d'utilisation

Vos aides auditives sont équipées de deux boutons permettant d'affiner leur réglage, ainsi que d'un levier et d'un bouton poussoir.

Levier

Le levier de vos aides auditives peut être configuré pour régler le volume ou SmartFocus 2.

□ Contrôle du volume

Si le levier a été configuré pour régler le volume :

- Appuyez vers le haut pour augmenter le volume.
- Appuyez vers le bas pour diminuer le volume.

Lorsque vous changez le niveau du volume, vos aides auditives émettent un bip.

Réglage du volume	Bips	
Niveau de volume recommandé	♪	1 bip
Augmenter le volume	♪	1 bip court
Diminuer le volume	♪	1 bip court
Volume maximal	♪♪	2 bips
Volume minimal	♪♪	2 bips

□ SmartFocus 2 (réglage du confort et de la clarté)

Si le levier a été configuré pour régler SmartFocus 2 :

- Appuyez vers le haut pour augmenter la clarté de la parole.
- Appuyez vers le bas pour diminuer le bruit de fond et améliorer le confort d'écoute.

Chaque niveau modifiera la performance de votre aide auditive. Parfois, plusieurs paliers sont nécessaires pour obtenir les résultats d'écoute désirés. Après chaque pression, attendez environ 4 à 5 secondes pour permettre à l'aide auditive de s'ajuster au nouveau réglage.

Lorsque vous changez le réglage de SmartFocus 2, vos aides auditives émettent un bip.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 36.

Réglage SmartFocus 2	Bips	
Confort et clarté idéaux	♪	1 bip
Augmenter le niveau de clarté sonore	♪	1 bip court
Augmenter le confort d'écoute	♪	1 bip court
Clarté sonore maximale	♪♪	2 bips
Confort d'écoute maximal	♪♪	2 bips

Couvercle inviolable

Certaines aides auditives sont équipées d'un couvercle inviolable, plutôt que d'un levier, afin d'empêcher quelqu'un d'en modifier le réglage accidentellement. Le couvercle peut quand-même être utilisé pour le réglage mais l'utilisation d'un petit outil ou d'un ongle est nécessaire pour le pousser vers le haut ou vers le bas.

Bouton poussoir

Vos aides auditives sont pourvues d'un bouton poussoir permettant de passer d'un programme à l'autre, de régler le volume ou d'ajuster SmartFocus 2.

□ Contrôle du programme

Si le bouton poussoir a été configuré pour le contrôle des programmes, vous pouvez passer à un nouveau programme chaque fois que vous appuyez dessus.

Vos aides auditives émettront un bip indiquant le programme utilisé.

Programme 1 (par ex. programme automatique)	♪	1 bip
Programme 2 (par ex. parole en environnement bruyant)	♪♪	2 bips
Programme 3 (par ex. easy-t/téléphone)	♪♪♪	3 bips
Programme 4 (par ex. musique)	♪♪♪♪	4 bips
Easy-t/téléphone (voir page 28)	♪♪♪	courte mélodie
Easy-DAI (voir page 39)	♪♪♪	courte mélodie
DuoLink (si fonction activée) (voir page 26)	L'aide auditive de l'oreille opposée émet un bip, tout comme celle étant ajustée.	

Reportez-vous au début de ce livret pour consulter la liste de vos programmes personnalisés.

☐ Contrôle du volume

Si le bouton poussoir a été configuré pour le contrôle du volume :

- Appuyez sur le bouton de votre aide auditive droite pour augmenter le volume dans les deux aides auditives.
- Appuyez sur le bouton de votre aide auditive gauche pour diminuer le volume dans les deux aides auditives.

Réglage du volume	Bips	
Niveau de volume recommandé	♪	1 bip
Augmenter le volume	♪	1 bip court
Diminuer le volume	♪	1 bip court
Volume maximal	♪♪	2 bips
Volume minimal	♪♪	2 bips

☐ SmartFocus 2 (réglage du confort et de la clarté)

Si le bouton poussoir a été configuré pour régler SmartFocus 2 :

- Appuyez sur le bouton de votre aide auditive droite pour améliorer la clarté de la parole.
- Appuyez sur le bouton de votre aide auditive gauche pour diminuer les bruits de fond et améliorer le confort d'écoute.

Chaque niveau modifiera la performance de votre aide auditive. Parfois, plusieurs paliers sont nécessaires pour obtenir les résultats d'écoute désirés.

Après chaque pression, attendez environ 4 à 5 secondes pour permettre à l'aide auditive de s'ajuster au nouveau réglage.

Lorsque vous changez le réglage de SmartFocus 2, vos aides auditives émettent un bip.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 36.

Réglage SmartFocus 2	Bips	
Confort et clarté idéaux	♪	1 bip
Augmenter le niveau de clarté sonore	♪	1 bip court
Augmenter le confort d'écoute	♪	1 bip court
Clarté sonore maximale	♪♪	2 bips
Confort d'écoute maximal	♪♪	2 bips

□ Masqueur d'acouphènes

Si votre professionnel de l'audition a configuré à la fois un programme de masquage d'acouphènes et un contrôle du volume, vous pouvez régler le niveau du masqueur d'acouphènes lorsque vous êtes dans le programme de masquage. Pour régler le niveau de bruit :

- Appuyez sur + pour l'augmenter.
- Appuyez sur - pour le diminuer.

Lorsque vous changez le niveau, vos aides auditives émettent un bip.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 17.

DuoLink

Si la fonction DuoLink est activée, les réglages du volume, du programme ou de SmartFocus 2 sur une aide auditive seront automatiquement appliqués à l'autre aide auditive. DuoLink peut fonctionner aussi bien avec un bouton poussoir qu'un levier.

Par exemple, si votre bouton poussoir est configuré pour le contrôle de programme et si la fonction DuoLink est activée, lorsque vous appuyez sur le bouton de votre aide auditive droite, le contrôle de programme s'applique aux deux aides auditives.

Autodidacte

Au fil du temps, l'aide auditive va enregistrer vos préférences personnelles et changer le réglage initial du volume ou de SmartFocus 2 dans la plage que le professionnel de l'audition vous aura octroyée, s'il a activé cette fonction. Par exemple, si le professionnel de l'audition a configuré 5 paliers vers le bas et 5 autres vers le haut pour le volume, et que vous utilisez toujours le 3e palier vers le bas, l'aide auditive enregistrera cette position et définira le réglage initial sur le palier en question.

La fonction autodidacte ne s'applique pas aux paramètres du masqueur d'acouphènes.

Télécommande

Vos aides auditives peuvent également être fournies avec une télécommande en option vous permettant de passer d'un programme d'écoute à l'autre et de régler le niveau de volume ou SmartFocus 2.

Utilisation du téléphone

Les téléphones ne fonctionnant pas tous de la même manière, vous constaterez différents résultats selon le type utilisé. Plusieurs téléphones peuvent être utilisés. Il vous suffit simplement de porter le combiné à votre oreille sans devoir passer à un programme spécifique sur votre aide auditive. Vous devrez peut-être déplacer légèrement le combiné vers le haut ou le reculer pour trouver la position qui vous offre la meilleure écoute.

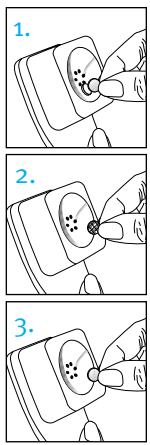
Selon le type de téléphone utilisé, votre professionnel de l'audition peut avoir sélectionné un programme téléphonique spécifique sur vos aides auditives. Ainsi, votre aide auditive peut être pourvue d'un programme téléphonique automatique (fonction Easy-t) qui permet de passer automatiquement à un programme spécifique lorsqu'un récepteur téléphonique se trouve à proximité de votre aide auditive. Vous entendrez une courte mélodie indiquant que vous êtes sur le programme téléphonique (Easy-t).

Lorsque le récepteur est éloigné de l'aide auditive, le programme d'écoute précédent sera automatiquement rétabli. Si l'aide auditive ne passe pas automatiquement au programme téléphonique

lorsque le récepteur est tenu à l'oreille, l'aimant Easy-t des aides auditives devrait être fixé au récepteur téléphonique. L'aimant est conçu pour renforcer le champ magnétique au niveau de l'écouteur des téléphones compatibles aux aides auditives.

Pour fixer l'aimant en option :

1. Nettoyez le récepteur téléphonique. Maintenez l'aimant proche de l'écouteur de votre récepteur téléphonique et lâchez-le. L'aimant se retournera du côté approprié et cherchera l'emplacement optimal sur le récepteur téléphonique.
2. Apposez l'adhésif double-face à cet emplacement optimal du récepteur téléphonique.
3. Fixez l'aimant sur l'adhésif.



Il se peut que votre professionnel de l'audition ait activé le programme téléphonique auquel vous pouvez accéder par le biais des votre télécommande.

Si vos aides auditives sont configurées pour fonctionner avec l'accessoire sans fil uDirect™ 2 qui se porte autour du cou, vous pourrez peut-être bénéficier d'une option Bluetooth® mains libres. Consultez le guide de l'utilisateur uDirect 2 pour plus d'informations.

Le programme téléphonique binaural vous permet de tenir le combiné contre une oreille et d'entendre le son clairement, dans les deux oreilles. Aucun accessoire n'est nécessaire.

® Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG Inc.

Protection des aides auditives

- Ouvrez le couvercle du compartiment à pile lorsque l'aide auditive n'est pas utilisée.
- Retirez toujours les aides auditives lorsque vous utilisez des produits capillaires. Les aides auditives peuvent se boucher et cesser de fonctionner correctement.
- Ne portez pas les aides auditives dans le bain, sous la douche ou ne les immergez pas.
- Si les aides auditives se mouillent, ne tentez pas de les sécher dans un four ou un four à micro-ondes. Ne réglez aucun bouton. Ouvrez immédiatement le couvercle du compartiment à pile et laissez sécher les aides auditives à l'air libre pendant 24 heures.
- Protégez les aides auditives contre une chaleur excessive (sèche-cheveux, boîte à gants ou tableau de bord).
- L'utilisation régulière d'un déshumidificateur, tel qu'un kit Dri-Aid peut empêcher la corrosion et prolonger la vie de vos aides auditives.
- Ne laissez pas tomber les aides auditives ou ne les heurtez contre des surfaces dures.

Nettoyage des aides auditives

Nettoyez vos aides auditives à la fin de chaque journée à l'aide d'un chiffon doux avant de les placer dans leur boîtier avec le couvercle du compartiment à pile ouvert pour évacuer l'humidité.

Le cérumen est une substance naturelle, sécrétée régulièrement par l'oreille. Veiller à ce que les aides auditives ne soient pas encombrées de cérumen est une étape importante de votre routine quotidienne de nettoyage et d'entretien.

N'utilisez jamais d'alcool pour nettoyer les aides auditives, les embouts auriculaires ou les dômes.

N'utilisez pas d'outils tranchants pour retirer le cérumen. Le fait d'enfoncer des objets domestiques dans les aides auditives ou embouts auriculaires risque de les endommager sérieusement.

Nettoyage des embouts auriculaires

À la fin de chaque journée, nettoyez les embouts auriculaires et l'extérieur des coudes auriculaires à l'aide d'un chiffon doux.

N'utilisez pas d'alcool pour nettoyer vos embouts auriculaires.

Si les embouts auriculaires venaient à être obstrués, dégagez leur ouverture à l'aide d'une boucle à cérumen ou d'un cure-pipe.

Si votre médecin vous prescrit des gouttes pour les oreilles, nettoyez les éventuelles traces d'humidité dans les embouts auriculaires ou le tube, pour en éviter l'obturation.

Si les embouts auriculaires nécessitent un nettoyage supplémentaire :

1. Ôtez le tube en plastique du coude de l'aide auditive, en tenant l'aide auditive d'une main et en retirant doucement le tube du coude.
2. Lavez uniquement les embouts auriculaires et les tubes à l'eau chaude et au savon doux.
3. Rincez-les à l'eau fraîche et laissez-les sécher pendant la nuit.
4. Assurez-vous que les tubes des embouts auriculaires sont entièrement secs. Reconnectez-les aux coudes auriculaires de vos aides auditives en les faisant glisser. L'utilisation d'une poire de séchage pour aides auditives peut faciliter l'élimination de l'humidité ou de débris dans le tube. Pour de plus amples informations, consultez votre professionnel de l'audition.

Nettoyage des tubes fins et des dômes

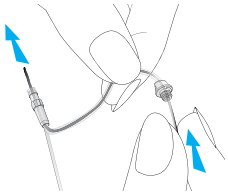
Les tubes fins et les dômes devraient être remplacés par votre professionnel de l'audition tous les trois à six mois environ ou lorsqu'ils sont devenus raides, fragiles ou décolorés.

Nettoyez l'extérieur des dômes à la fin de chaque journée à l'aide d'un chiffon doux.

Vous devez aussi nettoyer régulièrement les tubes fins à l'aide de la tige de nettoyage fournie lorsque vous constatez que des résidus commencent à s'accumuler à l'intérieur et autour des tubes.

1. Tenez le tube fin d'une main et l'aide auditive de l'autre.
2. Faites tourner délicatement l'aide auditive jusqu'à ce qu'elle se détache du tube fin.
3. Utilisez un chiffon humide pour nettoyer l'extérieur du tube fin et du dôme.
4. Avant de nettoyer le tube fin, retirez le dôme en tirant délicatement.

5. Insérez délicatement la tige de nettoyage noire fournie dans le kit à l'endroit où le tube fin se fixe à l'aide auditive et poussez-la sur toute la longueur du tube.



Remarque : Les tubes fins et les dômes ne devraient jamais être rincés ou immergés dans l'eau car des gouttes peuvent se loger dans le tube, bloquer le son ou endommager les composants électriques des aides auditives.

6. Une fois le tube fin nettoyé, reconnectez-le en tournant délicatement l'aide auditive dessus.
7. Reconnectez le dôme au tube fin en le repoussant délicatement sur la fente d'insertion située à l'extrémité du tube. Vous sentirez le dôme cliquer sur les stries du tube fin et vous ne pourrez plus le pousser davantage.

Fonctions distinctives des aides auditives

SmartFocus 2 (réglage du confort et de la clarté)

Vos aides auditives s'ajustent automatiquement pour améliorer la clarté de la parole ou le confort d'écoute dans les environnements bruyants. Certains modèles d'aides auditives sont équipés d'un bouton et/ou d'une télécommande pour régler SmartFocus 2.

- Si vous réglez la commande SmartFocus 2 vers le haut, vos aides auditives se concentrent davantage sur la clarté de la parole.
- Si vous réglez la commande SmartFocus 2 vers le bas, vos aides auditives adoucissent les bruits de fond pour plus de confort.

Veuillez vous adresser à votre professionnel de l'audition pour savoir quels boutons ont été programmés pour SmartFocus 2.

Lorsque vous réglez SmartFocus 2, vos aides auditives mémorisent progressivement vos préférences SmartFocus 2.

Programme téléphonique binaural

Le programme téléphonique binaural vous permet de tenir le combiné contre une oreille et d'entendre le son clairement, dans les deux oreilles. Aucun accessoire n'est nécessaire.

uDirect 2 et uTV 2

L'uDirect 2 et l'uTV™ 2 sont des accessoires en option pour les aides auditives.

- uDirect 2 facilite l'accès mains libres aux dispositifs Bluetooth tels que les téléphones portables. Cet accessoire est également pourvu d'un connecteur jack audio à brancher sur des dispositifs tels que les lecteurs MP3. Il est aussi doté de fonctions télécommandées pour le réglage de vos aides auditives pour un confort d'écoute accru.
- uTV 2 s'utilise avec uDirect 2 pour transmettre le son de votre télévision directement dans vos aides auditives. L'uTV 2 peut également transmettre le son de systèmes stéréo, ordinateurs et autres sources audio.

Pour plus d'informations sur l'utilisation des accessoires uDirect 2 ou uTV 2, veuillez consulter le guide de l'utilisateur correspondant. Pour savoir comment vous procurer les accessoires uDirect 2 ou uTV 2, veuillez contacter votre professionnel de l'audition.

Appareils d'aide à l'écoute

L'écoute dans les lieux publics

Les bobines téléphoniques captent l'énergie électromagnétique et la convertissent en son. L'option de bobine téléphonique de vos aides auditives contribue à faciliter l'écoute dans les lieux publics équipés de dispositifs d'amplification sonore compatibles avec les bobines téléphoniques, tels que les systèmes de boucles magnétiques. Ce symbole indique qu'un système de boucle auditivecompatible avec vos aides auditives en place.

Veuillez contacter votre professionnel de l'audition pour plus d'informations sur les systèmes de boucle.

Raccordement aux sources audio externes

Vos aides auditives peuvent être pourvues d'une entrée audio directe (DAI) optionnelle afin d'être connectées à d'autres sources audio telles qu'un appareil stéréo ou une télévision à l'aide d'un système FM ou d'un câble. uDirect 2, accessoire sans fil en option, est également pourvu d'une prise jack DAI.

Easy-DAI sélectionne automatiquement votre programme DAI dès la détection d'un signal par vos aides auditives. Une courte mélodie se fait entendre pour confirmer que l'option Easy-DAI est activée. Lorsque vous déconnectez l'entrée DAI, vos aides auditives restituent le programme précédent.

Adressez-vous à votre professionnel de l'audition pour plus d'informations sur le système DAI et le cordon de connexion.

Guide de dépannage

Problème	Solution possible
Aucun son	
Pas allumé	Mettez l'appareil en marche
Pile faible ou complètement déchargée	Remplacez la pile
Mauvais contact de la pile	Consultez votre professionnel de l'audition
Pile à l'envers	Insérez la pile avec le signe plus (+) vers le haut
Embouts auriculaires/tubes fins/dômes obstrués par du cérumen	Nettoyez les embouts auriculaires/dômes. Consultez la section « Nettoyage des aides auditives ». Utilisez la tige de nettoyage pour déloger le cérumen qui obstrue les tubes fins. Consultez votre professionnel de l'audition
Protège microphone obstrué	Consultez votre professionnel de l'audition

Problème	Solution possible
Volume insuffisant	
Volume faible	Augmentez le volume ; consultez un professionnel de l'audition au sujet de modèles sans contrôle de volume manuel ou si le problème persiste
Pile faible	Remplacez la pile
Embouts auriculaires/tubes fins/dômes non insérés correctement	Consultez la section « Mise en place des aides auditives ». Retirez-les et remettez-les en place
Changement dans l'audition	Consultez votre professionnel de l'audition
Embouts auriculaires/tubes fins/dômes obstrués par du cérumen	Nettoyez les embouts auriculaires. Consultez la section « Nettoyage des aides auditives ». Utilisez la tige de nettoyage pour déloger le cérumen qui obstrue les tubes fins. Consultez votre professionnel de l'audition
Protège microphone obstrué	Consultez votre professionnel de l'audition

Problème	Solution possible
Intermittence	
Pile faible	Remplacez la pile
Contact de pile sale	Consultez votre professionnel de l'audition
Deux bips longs	
Pile faible	Remplacez la pile
Sifflement	
Embouts auriculaires/tubes fins/dômes non insérés correctement	Consultez la section « Mise en place des aides auditives ». Retirez-les et remettez-les en place
Main/vêtement proche de l'oreille	Éloignez votre main/vêtement de votre oreille
Mauvaise mise en place des embouts auriculaires/tubes fins/dômes	Consultez votre professionnel de l'audition

Problème	Solution possible
Manque de clarté, distorsion	
Mauvaise mise en place des embouts auriculaires/tubes fins/dômes	Consultez votre professionnel de l'audition
Embouts auriculaires/tubes fins/dômes obstrués par du cérumen	Nettoyez les embouts auriculaires. Consultez la section « Nettoyage des aides auditives ». Utilisez la tige de nettoyage pour déloger le cérumen qui obstrue les tubes fins. Consultez votre professionnel de l'audition
Pile faible	Remplacez la pile
Protège microphone obstrué	Consultez votre professionnel de l'audition
Les embouts auriculaires/tubes fins/dômes tombent de l'oreille	
Mauvaise mise en place des embouts auriculaires/tubes fins/dômes	Consultez votre professionnel de l'audition
Embouts auriculaires/tubes fins/dômes non insérés correctement	Consultez la section « Mise en place des aides auditives ». Retirez-les et remettez-les en place

Problème	Solution possible
Faible au téléphone	
Téléphone mal positionné	Déplacez le téléphone sur l'oreille pour obtenir un signal plus net. Consultez la section « Utilisation du téléphone »
L'aide auditive nécessite d'être ajustée	Consultez votre professionnel de l'audition

Pour tout autre problème ne figurant pas dans ce guide, prenez contact avec votre professionnel de l'audition.

Informations et explications sur les symboles

CE XXXX

Avec le symbole CE, Unitron déclare que ce produit Unitron satisfait aux exigences de la directive européenne 1999/5/CE dite « R&TTE » relative aux équipements hertziens et équipements terminaux de télécommunications. Les chiffres après le symbole CE sont les numéros des organismes de certification consultés en vertu des directives mentionnées ci-dessus.

Ce symbole indique qu'il est essentiel que l'utilisateur lise les informations importantes de ce mode d'emploi et en tienne compte.

Ce symbole indique qu'il est important que l'utilisateur accorde une attention particulière aux avertissements de ce mode d'emploi.

Information importante pour la manipulation et la sécurité du produit.

Étiquette de conformité concernant la compatibilité électromagnétique et les radiocommunications en Australie.

Ce symbole signifie que les appareils décrits dans ce guide sont classés parmi les produits de type B dans la norme EN 60601-1. La surface de l'aide auditive est conforme aux exigences du type B.

Conditions de fonctionnement :

Cet appareil est conçu pour fonctionner sans problème ni restriction s'il est utilisé normalement, sauf précision contraire spécifiée dans le guide d'utilisation.

0° à 55° degrés Celsius et humidité relative ‹ 95 % (sans condensation).

Conditions de transport et de stockage :

Température : –20° à +60° Celsius (–4° à +140° Fahrenheit).
Humidité relative au transport : jusqu'à 90 % (sans condensation).
Humidité relative au stockage : 0 à 70 %, hors utilisation.
Pression atmosphérique : 200 hPa à 1500 hPa.

Le symbole représentant une poubelle barrée vous indique qu'il ne faut pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers. Veuillez rapporter tout appareil inutilisé dans les lieux de collecte des équipements électroniques ou le confier à votre audioprothésiste qui le mettra au rebut de façon appropriée. Une mise au rebut appropriée contribue à protéger l'environnement et la santé.

Bluetooth® La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Unitron s'effectue sous licence. Les autres noms de marques et marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Quantum² Quantum² est une marque déposée d'Unitron.

Informations de conformité

Déclaration de conformité

Unitron déclare par le présent document que ce produit Unitron satisfait aux exigences de la Directive 93/42/CEE sur les dispositifs médicaux et de la Directive 1999/5/CE sur les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications. Le texte complet de la Déclaration de conformité peut être obtenu auprès du fabricant.

L'aide auditive décrite dans ce guide de l'utilisateur est certifiée par :

Système auditif standard

États-Unis ID FCC : VMY-UWBTE1
Canada IC : 2756A-UWBTE1

Notice 1

Ce dispositif est conforme à l'article 15 de la réglementation FCC et à la norme RSS-210 de l'industrie canadienne. Le fonctionnement du dispositif est soumis aux deux conditions suivantes :

1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.
2) Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris toute interférence pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Notice 2

Toute altération ou modification apportée à ce dispositif sans l'accord exprès d'Unitron peut mettre fin à l'autorisation FCC d'utiliser cet appareil.

Notice 3

Ce dispositif a été testé et déclaré conforme aux limites définies pour un dispositif numérique de Classe B en vertu de l'article 15 de la réglementation FCC et de la norme ICES-003 de l'industrie canadienne. Ces limites ont pour objectif de fournir une protection raisonnable contre les interférences nocives d'une installation résidentielle. Ce dispositif génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nocives aux communications radio. Cependant, il n'est pas garanti qu'une interférence ne se produise pas avec une installation particulière. Au cas où ce dispositif causerait une interférence nocive sur la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, il est recommandé d'essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice
- Augmentez l'éloignement entre l'appareil et le récepteur
- Connectez le dispositif à une prise ou à un circuit différent de celui du récepteur
- Contactez le revendeur ou sollicitez l'assistance d'un technicien radio/TV expérimenté

Avis des patients

Notez vos besoins spécifiques ou vos préoccupations et amenez-les lors de votre première visite suivant l'acquisition de vos aides auditives.

Ceci permettra à votre professionnel de l'audition de mieux répondre à vos besoins.

☐ _____

_____

☐ _____

_____

☐ _____

_____

☐ _____

_____

☐ _____

_____

Notes complémentaires

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Unitron Hearing Ltd.
20 Beasley Drive, P.O. Box 9017,
Kitchener, ON N2G 4X1 Canada

Représentant européen
Max-Eyth-Straße 20, 70736
Fellbach-Oeffingen, Allemagne

Pour connaître la liste des entreprises du groupe Unitron, visitez le site www.unitron.com/fr

CE 0543

Distributeur

13-026 029-5928-04

unitron™

unitron.com/fr